NAUSICAA aks

ZA Pôle Actif - 30660 GALLARGUES LE MONTUEUX - FRANCE
AKS France - Siret : 420 872 293 00030 - APE 1396 Z - S.A. au capital de 40000 €

Votre correspondant

SAV matelas AKS
Tel: 04 67 99 53 28
Fax: 04 67 81 95 03
aks-sav@hotmail.fr

COZINY

SUZRIC
carilex GmbH

100-200-300

Matelas de prévention et d'aide aux soins de l'escarre

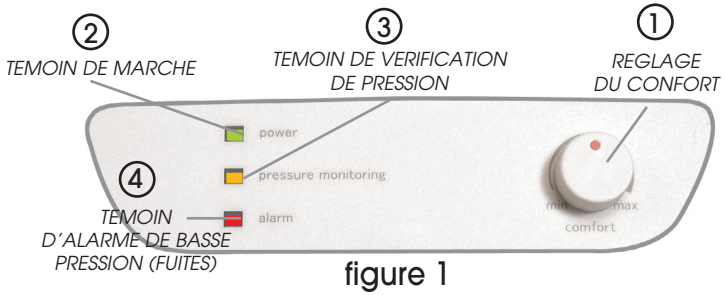

figure 1

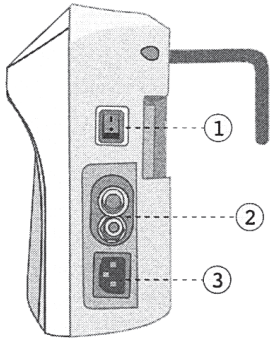

figure 2

1 *MARCHE / ARRET*
2 *COUPLEURS CPC*
3 *FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION*

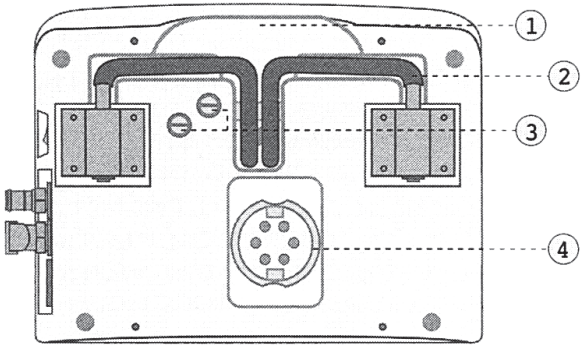

figure 3

1 *POIGNEE DE TRANSPORT*
2 *CROCHETS DE SUSPENTE*
3 *PORTES FUSIBLES*
4 *FILTRE A AIR*

IL EST IMPERATIF DE VERIFIER L'ETAT DE PROPRETÉ DU FILTRE À AIR
et de le nettoyer ou de le changer une fois par mois pour assurer un fonctionnement optimal du compresseur.

CONTROLER LE BON ETAT DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE (FILS, PRISES ET FUSIBLES).SI LA MOINDRE ALTERATION (USURE, CISAILLEMENT, DETERIORATION) EST CONSTATEE, REMPLACER IMMEDIATEMENT L'ELEMENT DOUTEUX OU REMETTRE A PLUS TARD L'INSTALLATION.

INSTALLATION

•1- Installer le matelas COZINY sur le matelas d'origine. L'assurer avec les bandes élastiques (COZINY 200 et 300).

•2- Vérifier le bon fonctionnement du lit et de ses accessoires.

•3- Accrocher le compresseur aux panneaux du lit à l'aide des crochets de suspente (fig 3-2).

•4- Connecter la fiche du cordon d'alimentation au compresseur (fig 2-2) et à une prise 220 / 240 V - 50 Hz.

•5- Connecter le matelas avec le compresseur au moyen des connecteurs CPC (fig 2-3).

•6- Mettre en marche le compresseur (fig 2-1).

•7- Mettre le réglage confort (fig 1-1) sur la position «max» pour un gonflage plus rapide.

•8- Attendre environ 15 minutes que le matelas soit gonflé.

•9- Installer le patient au millieu du matelas et régler la position confort entre «min» et «max» (fig 1-1).

•10- Vérifier avec la main sous le sacrum que le patient ne talonne pas et ajuster la pression.

BORDER LE DRAP SERRE REDUIT L'EFFICACITE DU SYSTEME.

GUIDE DE DEPANNAGE COZINY 100/200/300

Panne	*Pièce en cause*	*Technique pour dépanner*
Le compresseur ne fonctionne pas.	•Vérifier la prise de courant et son alimentation. •Vérifier que les cosses internes du cordon de secteur ne soient pas débranchées. •1 ou 2 fusibles hors service.	•Changer de prise ou rétablir l'alimentation électrique. •Remettre en place le cordon de secteur. •Changer le ou les fusibles (accessibles de l'extérieur).
Il n'y a pas ou peu d'air en sortie du compresseur.	•Pompe hors service. Débit 6 litres/minute. Pression 50 mbar minimum en position maxi. •Vérifier les connections d'air interne.	•Changer la pompe. •Remettre en place les tuyaux déconnectés ou changer les tuyaux cassés.
Bruit de claquement	•Si le bruit est lent, la vanne motorisée est "sèche" •Si le bruit est rapide et faible, il provient d'une défaillance du moteur de la vanne. •Si le bruit est rapide et fort, il provient d'un disfonctionnement de la pompe à air.	•Démonter la vanne, la nettoyer avec un chiffon sec et la graisser à la graisse silicone. •Changer la vanne motorisée. •Changer la pompe à air
Pas d'alternance de cellules.	•Si la même série de cellules et toujours gonflée sans jamais se dégonfler, le moteur de vanne est bloqué. •Si l'une des deux séries de cellules alterne, mais l'autre ne se gonfle pas.	•Changer la vanne motorisée. •Vérifier la connection interne des connections d'air à la vanne motorisée •Vérifier que la vanne motorisée n'a pas l'une de ses 2 sorties bouchées
La pression dans le matelas n'est pas bonne et ne peut être stabilisée	•Le bouton de réglage de pression.	•Le bouton, lorsqu'il est au minimum doit bien être aligné avec la position "1".Le recaler ou le changer.
Le matelas ne gonfle pas mais de l'air sort du compresseur.	•Le matelas	•Vérifier si les tuyaux d'alimentations en air ne soient ni coudés, ni percés, puis vérifier leurs connections ainsi ainsi que les bouchons de dégonflage rapide. •Vérifier que les cellules ne soient pas percées.

CE IEC 60601-1 EN 60601-1 type BF

ATTENTION
fusibles temporisés **1A**

ENTRETIEN D'UN SYSTEME COZINY 100/200/300

ENTRETIEN JOURNALIER
• QUI ? Personnel du service utilisateur.
• QUOI ? Nettoyage de la housse quotidiennement et après chaque souillure.
• AVEC QUOI ? Du Surfanios* ou similaire, dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau.
• COMMENT ? Mettre des gants et des lunettes de protection, prendre du papier usage unique type ouate de cellulose et l'imbiber avec le Surfanios, frotter l'ensemble de la housse en contact avec le patient et vérifier l'intégrité de la housse (un trou ou une brèche doivent engendrer un changement immédiat de cette housse ou un changement de matelas), renouveler l'opération si nécessaire.

LAVAGE DE LA HOUSSE: en machine, jusqu'à 70°C.

ENTRETIEN ENTRE 2 PATIENTS
• QUI ? Personnel du service utilisateur
• QUOI ? Nettoyage et désinfection complète de la housse du matelas avant de, soit le stocker, soit le rendre au central de prêt.
• AVEC QUOI ? Surfanios* dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau, Phagosept Spray* prêt à l'emploi.
• COMMENT ? Mettre des gants et des lunettes de protection pour l'ensemble de la procédure de nettoyage et désinfection.

1 • PROCÉDURE DE NETTOYAGE : Vérifier l'intégrité de la housse du matelas (si elle est endommagée, il faudra l'échanger contre une neuve), prendre du papier à usage unique (type ouate de cellulose) et l'imprégner avec le Surfanios*, frotter la surface totale de la housse du matelas, passer un papier humidifié de Surfanios* sur le boîtier de commande (ne pas utiliser un papier trop imbibé, et ne pas pulvériser sinon risque de dommage des connections électriques), essuyer avec un carré de ouate de cellulose propre et sec.

2• PROCÉDURE DE DÉSINFECTION : Prendre un vaporisateur de Phagosept Spray* ou similaire et appliquer sur toute la surface de la housse, laisser sécher, protéger le résultat des opérations de désinfection avec un drap.

3• MATELAS OU SURMATELAS
PHASE 1 : à l'aide d'un produit courant de décontamination en spray type Surfanios* ou similaire, pulvériser les cellules et le surmatelas, suivre les préconisations d'utilisation du fabricant.
PHASE 2 : à l'aide d'une éponge légèrement humide, nettoyer les cellules et surmatelas. Rincer avec une éponge légèrement humide, puis essuyer.
PHASE 3 : avec un produit de décontamination en spray, retraiter les cellules et le surmatelas, suivre les préconisations d'utilisation du fabricant, en particulier le temps de latence.

**ou similaire, cad les produits présentant les mêmes caractéristiques et un spectre similaire, NE PAS UTILISER DE DECONTAMINANT PHENOLIQUE.*

Sous condition d'un bon entretien, système COZINY aura une durée de vie d'au moins 4 années pour le matelas (selon intensité d'utilisation et poids du patient-sauf housse.) **et d'au moins 4 années pour le compresseur. En cas de destruction ne pas brûler ou jeter dans la nature, suivre la législation en vigueur.**

v 01/10